31996R0823

1996.5.4. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 111/9

A BIZOTTSÁG 823/96/EK RENDELETE

(1996. május 3.)

a tejet és tejtermékeket érintő export-visszatérítés alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló 1466/95/EK rendelet módosításáról, az 1953/82/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről és a 3846/87/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2931/95/EK bizottsági rendelettel ([1]) módosított, a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 804/68/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére és 17. cikke (14) bekezdésére,

mivel a legutóbb az 592/96/EK rendelettel ([3]) módosított 1466/95/EK bizottsági rendelet ([4]) a tejjel és a tejtermékekkel kapcsolatos export-visszatérítések alkalmazására különös részletes szabályokat állapít meg;

mivel a tapasztalat azt mutatja, hogy szükség van az 1466/95/EK rendelet 1a. cikkében bevezetett intézkedések és a 10. cikkében előírt, toleranciára vonatkozó rendelkezések pontosítására;

mivel az uruguayi forduló eredményeinek végrehajtására vonatkozó, Svájccal folytatott konzultációk keretében megegyezés született egy intézkedéscsomag alkalmazásáról, különösen az egyes közösségi sajtok Svájcba történő importját érintő vámok csökkentéséről; mivel e termékek közösségi származását szavatolni kell; mivel ennek érdekében minden, e rendelkezések hatálya alá eső sajtexport során a kiviteli engedélyeket kötelezővé kell tenni, beleértve azokat a sajtokat is, amelyekre nem jár export-visszatérítés; mivel az engedélyeket az exportőr által bemutatott, a termék közösségi származását bizonyító nyilatkozat alapján kell kibocsátani; mivel ez a rendszer a legutóbb a 3337/94/EK rendelettel ([5]) módosított, az egyes sajtok egyes harmadik országokba történő exportja különleges feltételeinek megállapításáról szóló, 1982. július 6-i 1953/82/EGK bizottsági rendelet ([6]) helyébe lép, és azt ennek megfelelően hatályon kívül kell helyezni;

mivel a legutóbb a 310/96/EK rendelettel ([7]) módosított, a mezőgazdasági termékek export-visszatérítéshez használt nómenklatúrájának létrehozásáról szóló, 1987. december 17-i 3846/87/EGK bizottsági rendelet ([8]) melléklete 9. szakaszában a 6. lábjegyzet meghatározza az export-visszatérítési intézkedések hatálya alá tartozó egyes sajtok minimális értékét; mivel a következetesség és átláthatóság érdekében ezeket a rendelkezéseket az 1466/95/EGK rendeletbe be kell építeni; mivel a piaci árak trendjének megfelelően és a visszatérítési rendelkezések gazdasági hatásának teljes elérése érdekében a minimális értéket növelni kell és minden sajtra alkalmazni kell;

mivel a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1466/95/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1a. cikk a következőképpen módosul:

   a) a (4) bekezdés a) pontjában a „19. rovat” helyébe a „22. rovat” lép;

   b) a következő bekezdéssel egészül ki:

   „(5) Az érintett fél kérelmére az engedély hitelesített másolatát ki kell bocsátani.”

2. A következő cikkel egészül ki:

   „1b. cikk

   (1) E cikk a mellékletben felsorolt sajtok Svájcba történő kivitelekor irányadó különleges részletes szabályokat állapítja meg.

   (2) 1996. július 1-jétől az (1) bekezdés hatálya alá eső minden export esetében a kiviteli engedélyeket be kell mutatni.

   (3) A kérelem és az engedély 20. rovata tartalmazza az e cikkre történő hivatkozást.

   (4) Az engedélykérelmet csak akkor lehet elfogadni, ha a kérelmező:

   – írásbeli nyilatkozatot tesz arról, hogy a Kombinált Nómenklatúra 4. árucsoportja alá tartozó és a kérelemben szereplő termékek előállítására használt minden anyagot teljes egészében az Európai Unión belül állítottak elő,

   – írásban vállalja, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóság felhívására további bizonyítékokat terjeszt elő, ha az utóbbi ezt az engedély kibocsátásához szükségesnek tartja, és elfogadja, hogy adott esetben a hatóság ellenőrizze az elszámolásokat és az érintett termékek előállításának feltételeit.

([1]) HL L 307., 1995.12.20., 10. o.
([2]) HL L 148., 1968.6.28., 13. o.
([3]) HL L 84., 1996.4.3., 31. o.
([4]) HL L 144., 1995.6.28., 22. o.
([5]) HL L 350., 1994.12.31., 66. o.
([6]) HL L 212., 1982.7.21., 5. o.
([7]) HL L 46., 1996.2.23., 1. o.
([8]) HL L 366., 1987.12.24., 1. o.

(5) A következő rendelkezéseket kell alkalmazni azon exportokra, amelyek vonatkozásában nem kértek visszatérítést:

a) a kérelem és engedély 22. rovatának a »Visszatérítés nélkül exportálandó« szavakat kell tartalmaznia;

b) az engedélyeket a kérelmek benyújtását követően, a lehető legrövidebb időn belül ki kell adni;

c) az engedélyek a 3719/88/EGK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kiadási időpontjuktól az azt követő év június 30-ig érvényesek;

d) a 3. cikk (1) bekezdésének első albekezdése kivételével e rendelet más rendelkezéseit nem kell alkalmazni;

e) a 3719/88/EGK rendelet alkalmazandó.

(6) Az érintett fél kérelmére az engedélyről hiteles másolatot adnak ki."

3. A következő cikkel egészül ki:

„2a. cikk

Nem nyújtanak visszatérítést azon sajtok exportja esetében, ahol a határparitásos ár az exportáló tagállamban a visszatérítés alkalmazását megelőzően 100 kilogrammonként kevesebb, mint 230 ECU."

4. A 10. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 3719/88/EGK rendeletnek exportált mennyiségekkel kapcsolatos toleranciára vonatkozó rendelkezéseit a következőképpen kell alkalmazni:

a) a 8. cikk (5) bekezdésében megállapított 5 %-os arány helyébe 2 %-os arány lép;

b) a 33. cikk (2) bekezdésében megállapított 95 %-os és 5 %-os arány helyébe 98 %-os, illetve 2 %-os arány lép;

c) a 44. cikk (9) bekezdésének c) pontjában megállapított 5 %-os arány helyébe 2 %-os arány lép."

5. Mellékletként e rendelet mellékletével egészül ki.

2. cikk

Az 1953/82/EGK rendelet hatályát veszti. Mindazonáltal e rendelet hatályba lépése előtt a korábbi rendelet értelmében kiadott származási bizonyítványok az azon időpontot megelőzően kiadott engedélyek alapján történő exportra érvényesek maradnak.

3. cikk

A 3846/87/EGK rendelet mellékletének 9. szakaszában a 6. lábjegyzetet és az első sorban az ex 0406 kódnál a megfelelő hivatkozást törölni kell.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1996. május 3-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Az 1b. cikk (1) bekezdésében említett sajtok listája

KN–kód	Árumegnevezés (mezőgazdasági termék nómenklatúrája export-visszatérítésekre)
0406	Sajt és túró
ex 0406 10 20	— — — — — Ricotta, sózott
0406 20	— Mindenféle reszelt vagy őrölt sajt:
0406 40	— Kék erezetű sajt
ex 0406 90	— Más sajt:
0406 90 61	— — — — — — — Grana Padano, Parmigiano Reggiano
0406 90 63	— — — — — — — Fiore Sardo, Pecorino
0406 90 69	— — — — — — — Másféle:
0406 90 73	— — — — — — — Provolone
ex 0406 90 75	— — — — — — — Caciocavallo
ex 0406 90 76	— — — — — — — Fontina della Valle d'Aosta:
ex 0406 90 87	— — — — — — — — — — — — — Idiazabal, Manchego, Roncal, kizárólag juhtejből készített